# Contrato N°32

Entre la **CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DE GUAIRA** con domicilio en Mcal. Estigarribia e/ Ismael Maelo Gómez y Azara, República del Paraguay, representada para este acto por el ABOG. LORENZO DERLIS RODRIGUEZ ELIZAUR, en su carácter de Presidente del Consejo de Administración de la Circunscripción Judicial del Guairá conforme a la Resolución N.S. Nº 4550 de fecha 11 de Diciembre de 2018 dictado por la Corte Suprema de Justicia, con Cédula de Identidad N° 943.336, denominado en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma PINTURERIA y CONSTRUCTORA ALFRED, domiciliada en Pancha Garmendia c/ Tte. Rojas Silva de la ciudad de Cnel. Oviedo, República del Paraguay, representada para este acto por la Sra. BLANCA OCAMPO DE PATTENDEN, con Cédula de Identidad N° 559.096, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el **presente "CONTRATO DE SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACION MENOR DE OBRAS CIVILES "**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO.**

1.1. La presente Contratación Directa tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen la CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DEL GUAIRA, y **EL PROVEEDOR,** en relación al **LLAMADO DEL PLAN ANUAL DE CONTRATACIONES PAC Nº 361.872 "SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN MENOR DE OBRAS CIVILES"**, adjudicado por Resolución N° 171 de fecha 19 de julio de 2019, emanada del Consejo de Administración de la Circunscripción Judicial del Guaira.

1.2. El procedimiento utilizado para la Adjudicación del **PROVEEDOR,** fue bajo la modalidad de Contratación por Directa, conforme a los principios estipulados en la Ley 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) Carta de invitación y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) Los datos cargados en el SICP (reporte);
(e) La oferta del Proveedor;
(f) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

**3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°361.872.-

Lorenzo Derlis Rodríguez E.
Presidente del Consejo de Administración
Circunscripción Judicial Guaira



Corte Suprema de Justicia
Circunscripción Judicial Guairá
Departamento de Administración
Sub Unidad Operativa de Contrataciones

Mcal. Estigarribia y Azara
1to. Piso
Tel. 0541 41193 – Int. N°67246
lechauri@pj.gov.py

## 4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa ID N° 361.872, convocado por la CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DEL GUAIRA. La adjudicación fue realizada según Resolución de Adjudicación N° 171 de fecha 19 de julio de 2019.-

## 5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

| Ítem | Código Catálogo | Descripción del Bien | Unidad de Medida | Presentación | Cantidad | Precio unitario (IVA incluido) | Precio total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 73121602-007 | Herrería exteriores : Reparación de vallado | Metros cuadrados | EVENTO | 38 | 54.750 | 2.080.500 |
| 2 | 73121602-007 | Basurero metálico | Unidad Medida Global | EVENTO | 1 | 448.950 | 448.950 |
| 3 | 72102201-002 | Electricidad Exteriores: Reparación de bocas de la instalación eléctrica del sistema de iluminación exterior | Unidad | EVENTO | 12 | 59.130 | 709.560 |
| 4 | 72102201-002 | Electricidad exteriores: artefactos lumínicos, apliques de baja altura | Unidad | EVENTO | 10 | 157.680 | 1.576.800 |
| 5 | 72102201-002 | Electricidad exteriores: artefactos lumínicos de luz directa | Unidad | EVENTO | 7 | 229.950 | 1.609.650 |
| 6 | 72102201-002 | Electricidad exteriores: artefactos lumínicos elevados | Unidad | EVENTO | 4 | 328.500 | 1.314.000 |
| 7 | 72102304-001 | Sanitarios | Unidad | EVENTO | 3 | 62.050 | 186.150 |
| 8 | 72102304-001 | Cambio de instalaciones sanitarias | Unidad | EVENTO | 3 | 98.550 | 295.650 |
| 9 | 72102304-001 | Cambio de conexiones flexibles | Unidad | EVENTO | 4 | 30.879 | 123.516 |
| 10 | 72102602-001 | Puerta | Unidad | EVENTO | 1 | 170.820 | 170.820 |
| 11 | 72102602-009 | Mantenimiento de mamparas | Unidad | EVENTO | 1 | 154.395 | 154.395 |
| 12 | 72131601-004 | Tapas de hormigón | Unidad | EVENTO | 2 | 85.410 | 170.820 |
| 13 | 72131601-005 | Regularización de murete perimetral | Metros cuadrados | EVENTO | 18 | 32.850 | 591.300 |
| 14 | 72131601-009 | Contrapiso | Metros cuadrados | EVENTO | 63 | 29.565 | 1.862.595 |
| 15 | 72131601-003 | Cimiento | Metros cuadrados | EVENTO | 63 | 15.768 | 993.384 |
| 16 | 72131601-005 | Solado | Metros cuadrados | EVENTO | 18 | 131.400 | 2.365.200 |
| 17 | 72101601-001 | Cambio de tejas | Unidad Medida Global | EVENTO | 1 | 182.500 | 182.500 |
| 18 | 72101601-001 | Mantenimiento de techo | Metro lineal | EVENTO | 1 | 328.500 | 328.500 |
| 19 | 72101601-001 | Inserción de tubo de desborde pluvial | Metro lineal | EVENTO | 4 | 54.750 | 219.000 |
| 20 | 72102401-001 | Tratamiento de pared exterior | Metros cuadrados | EVENTO | 165 | 10.220 | 1.686.300 |
| 21 | 72102401-001 | Pintura pared exterior | Metros cuadrados | EVENTO | 70 | 26.280 | 1.839.600 |
| 22 | 72102401-001 | Tratamiento de revestido de piedra natural | Metros cuadrados | EVENTO | 63 | 8.760 | 551.880 |
| 23 | 72102402-001 | Pintura de Techo | Metros cuadrados | EVENTO | 24 | 20.440 | 490.560 |



*Corte Suprema de Justicia*
*Circunscripción Judicial Guairá*
*Departamento de Administración*
*Sub Unidad Operativa de Contrataciones*

*Mcal. Estigarribia y Azara*
*1to. Piso*
*Tel. 0541 41193 – Int. N°67246*
*lechauri@pj.gov.py*

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 24 | 72102402-001 | Pintura de pared interior | Metros cuadrados | EVENTO | 130 | 17.885 | 2.325.050 |
| 25 | 72102402-001 | Pintura de componentes metálicos | Metros cuadrados | EVENTO | 45 | 18.980 | 854.100 |
| 26 | 73121602-007 | Reparación de soporte torre metálica | Unidad Medida Global | EVENTO | 1 | 54.750 | 54.750 |
| 27 | 73121602-007 | Portón metálico | Unidad Medida Global | EVENTO | 1 | 54.750 | 54.750 |
| 28 | 73121602-007 | Basurero Metálico | Unidad Medida Global | EVENTO | 1 | 459.900 | 459.900 |
| 29 | 72102304-001 | Cambio de tubería de acometida | Unidad | EVENTO | 1 | 1.708.200 | 1.708.200 |
| 30 | 72102304-001 | Tubo de baja | Unidad | EVENTO | 1 | 1.314.000 | 1.314.000 |
| 31 | 72102304-001 | Reinstalación de tanque de reserva | Unidad | EVENTO | 1 | 1.314.000 | 1.314.000 |
| 32 | 72102304-001 | Limpieza de tubería | Unidad | EVENTO | 1 | 255.500 | 255.500 |
| 33 | 72102304-001 | Sanitarios | Unidad | EVENTO | 3 | 62.050 | 186.150 |
| 34 | 72102304-001 | Cambio de instalaciones sanitarias | Unidad | EVENTO | 3 | 98.550 | 295.650 |
| 35 | 72102304-001 | Cambio de conexiones flexibles | Unidad | EVENTO | 4 | 30.879 | 123.516 |
| 36 | 72102602-001 | Cambio de frenos hidráulicos en puerta | Unidad | EVENTO | 2 | 1.107.702 | 2.215.404 |
| 37 | 72102602-001 | Puerta | Unidad | EVENTO | 1 | 170.820 | 170.820 |
| 38 | 72102602-009 | Mantenimiento de mamparas | Unidad | EVENTO | 1 | 154.395 | 154.395 |
| 39 | 72131601-005 | Cambio de sardinel | Unidad | EVENTO | 45 | 45.990 | 2.069.550 |
| 40 | 72102508-001 | Reparación de piso de canto rodado lavado | Unidad | EVENTO | 50 | 52.560 | 2.628.000 |
| 41 | 72131601-005 | Reparación de gradas | Unidad | EVENTO | 1 | 632.545 | 632.545 |
| 42 | 72102201-002 | Readecuaciones de alimentación y distribución eléctrica | Unidad Medida Global | EVENTO | 1 | 744.600 | 744.600 |
| 43 | 72102401-001 | Tratamiento de pared exterior | Metros cuadrados | EVENTO | 165 | 10.220 | 1.686.300 |
| 44 | 72102401-001 | Pintura pared exterior | Metros cuadrados | EVENTO | 70 | 26.280 | 1.839.600 |
| 45 | 72102401-001 | Tratamiento de revestido de piedra natural | Metros cuadrados | EVENTO | 63 | 8.760 | 551.880 |
| 46 | 72102402-001 | Pintura de Techo | Metros cuadrados | EVENTO | 24 | 20.440 | 490.560 |
| 47 | 72102402-001 | Pintura de pared interior | Metros cuadrados | EVENTO | 130 | 17.885 | 2.325.050 |
| 48 | 72102402-001 | Pintura de componentes metálicos | Metros cuadrados | EVENTO | 45 | 18.980 | 854.100 |
| **Precio Total** | | | | | | | **45.260.000** |

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: **Cuarenta y cinco Millones, Doscientos sesenta Mil guaraníes.**

El Proveedor se compromete a proveer a la Contratante los SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CORRECTIVO de obras civiles, con la provisión de los materiales y mano de obra necesarios en concordancia con las especificaciones técnicas determinadas en el Pliego de Bases y Condiciones debidamente discriminados con cantidades y precios unitarios en concordancia con la planilla de presupuesto de la carta oferta; y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las



*Corte Suprema de Justicia*
*Circunscripción Judicial Guairá*
*Departamento de Administración*
*Sub Unidad Operativa de Contrataciones*

*Mcal. Estigarribia y Azara*
*1to. Piso*
*Tel. 0541 41193 – Int. N°67246*
*lechauri@pj.gov.py*

disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los servicios contratados y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

**6. VIGENCIA DEL CONTRATO**

El plazo de vigencia de este Contrato será hasta el cumplimiento total de las obligaciones. –

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.**

7.1. Los servicios deberán ser entregados dentro de los plazos establecidos en el **Cronograma de ejecución físico financiera,** plasmado en un **diagrama de GANT** como plan rector de trabajo, en cuyas serán consignadas las etapas y las proporciones de avance concordadas, este instrumento deberá coordinarse con los técnicos de la **Sección Obras Civiles** asignados por la contratante para la supervisión y fiscalización de las obras en cumplimento de lo previsto en el Pliego de Bases y Condiciones, fijando domicilio a los efectos del control y seguimiento del presente contrato en la siguiente dirección calles Mariscal Estigarribia entre Ismael Maelo Gómez y Azara el Sub-Suelo del Palacio de Justicia de Villarrica, de lunes a viernes de 07:00hs a 13:00hs.-

7.2. El PROVEEDOR Adjudicado se obliga a entregar los servicios que son objeto del presente contrato, en las condiciones ofertadas y cumpliendo las especificaciones técnicas declarados en su oferta, bajo apercibimiento de ser pasible de las sanciones establecidas en el art. 72 de la Ley 2051/03 de Contrataciones Públicas.

7.3. Cada ítem integrante del conjunto de servicios deberá ser verificado por la supervisión designada por la contratante y validada en el presente contrato para el entendimiento de sus respectivas características técnicas, de materialidad y procedimientos, debiendo en cada caso el contratado presentar una muestra, la cual deberá ser previamente en todos los casos objeto de revisión y aprobación por los técnicos supervisores designados por el contratante.

7.4. Para el registro de las comunicaciones que tuvieren lugar entre el contratante y el contratado, será implementado un libro de obra, documento que deberá estar disponible para las partes al pie de obra en cada uno de los dos frentes de trabajo, este documento será habilitado por la sección obras civiles en un formulario con copia para ambas partes.

7.5. La certificación de los trabajos realizados, será referida a una planilla consolidada de trabajos realizados en concordancia con los avances previstos en el cronograma de ejecución, y será elevada con una semana de anticipación en cada caso, sujeta a verificación y aprobación de la supervisión de obra asignada por el contratante, cuya intervención es aceptada a plena conformidad por las partes como parte integrante de los



Corte Suprema de Justicia
Circunscripción Judicial Guairá
Departamento de Administración
Sub Unidad Operativa de Contrataciones

Mcal. Estigarribia y Azara
1to. Piso
Tel. 0541 41193 – Int. N°67246
lechauri@pj.gov.py

procedimientos del contrato.

**8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**

La administración del contrato estará a cargo del: Administrador de Contratos según Resolución N° 60 de fecha 29 de marzo de 2019.-

**9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (diez) días calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10**% (diez)** del monto total del contrato. –

**10. MULTAS.**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

**11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

**12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

**13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno



*Corte Suprema de Justicia*
*Circunscripción Judicial Guairá*
*Departamento de Administración*
*Sub Unidad Operativa de Contrataciones*

*Mcal. Estigarribia y Azara*
*1to. Piso*
*Tel. 0541 41193 – Int. N°67246*
*lechauri@pj.gov.py*

derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Villarrica, República del Paraguay a los 13 (trece) días del mes de agosto del año 2019.-

Firmado por: ABOG. LORENZO DERLIS RODRIGUEZ ELIZAUR en nombre de la Contratante.

Firmado por: BLANCA OCAMPO DE PATTENDEN en nombre del Proveedor.



*Corte Suprema de Justicia*
*Circunscripción Judicial Guairá*
*Departamento de Administración*
*Sub Unidad Operativa de Contrataciones*

*Mcal. Estigarribia y Azara*
*1to. Piso*
*Tel. 0541 41193 – Int. N°67246*
*lechauri@pj.gov.py*